

L'emblème ci-contre représente le mausolée de Gawarshad, reine et poétesse afghane ayant vécu à Herat au XVème siècle. Nous avons choisi ce symbole en signe d'espoir pour l'avenir des femmes d'Afghanistan.



## • • • Les nouvelles de l'association • • •

Bruxelles, le 17 janvier 2005

Chers membres, chers sympathisants,

### **Un an déjà !**

Dans notre lettre d'information de décembre 2003, envoyée depuis Herat, nous vous faisons part du lancement du projet destiné à une trentaine de veuves du village de Hoze Karbas grâce à une subvention du Ministère belge des Affaires Etrangères. En octobre 2003 démarraient effectivement les activités de notre atelier de nouage de tapis dans ce village de l'Ouest afghan.

### **Les objectifs de la mission estivale de l'association**

Au début de l'été, le Conseil d'Administration de l'asbl nous a chargés d'apporter le soutien nécessaire à notre équipe locale, d'acheminer les fonds indispensables à la poursuite des activités, de vérifier la bonne marche des projets et de ramener les justificatifs nécessaires au suivi administratif du projet "atelier".

Nous sommes rentrés mi-juillet après une mission de 2 semaines au cours de laquelle nous avons pu constater l'état d'avancement de nos projets et ainsi partager plusieurs journées de travail avec les personnes travaillant à l'atelier.

Nous avons mené cette mission dans des conditions climatiques et de sécurité assez difficiles : une chaleur torride (Herat étant située aux portes d'un désert, les températures atteignent les 45°C en été) et une atmosphère tendue suite aux diverses agressions d'humanitaires occidentaux qui ont précédé notre séjour.

### **Le suivi des projets en cours**

#### **Les latrines scolaires...**

Les latrines de l'école du village sont à présent entièrement terminées: les portes ont pu être achetées et installées pendant notre séjour. Les travaux d'adduction d'eau courante étaient en cours au moment où nous quittions l'Afghanistan mi-juillet, ce qui nous a évité de creuser le puits prévu. Les sanitaires que nous avons installés sont donc maintenant directement raccordés à l'eau du village. L'achèvement de ces installations a été rendu possible exclusivement grâce à votre participation à la soirée que nous avons organisée à l'occasion du Nowrouz (Nouvel An afghan) en mars 2004.

#### **L'atelier de nouage de tapis...**

Après 14 mois d'activités de notre atelier, les 31 veuves ont appris à travailler ensemble et avec le personnel administratif. Les concertations mutuelles pour solutionner les problèmes sont systématiques et cela a des répercussions positives sur l'amélioration de la qualité du travail. Nous leur avons offert quelques livres illustrés traitant des tapis et dont elles peuvent s'inspirer dans leurs créations. Elles ont ainsi l'occasion de découvrir des modèles de tapis variés et différents de ceux qu'elles ont l'habitude de voir.

### **AFGHANISTAN-EUROPE asbl**

Avenue des Lucanes, 14 - 1170 Bruxelles - Belgique. Tel: (+32) (0)4.94.84.04.36  
e-mail: [afghanistaneurope@hotmail.com](mailto:afghanistaneurope@hotmail.com) Internet: [www.afghaeur.org](http://www.afghaeur.org)

Autre point digne d'être noté, ces femmes accordent davantage d'attention à leur apparence qu'il y a un an. Grâce à l'atelier, elles ont ainsi non seulement trouvé une source de revenus, mais également un cadre où elles peuvent apprendre un métier, s'exprimer, s'initier à la prise de responsabilités.

### **Nouveau: les cours d'alphabétisation...**

Au cours de la mission de juillet a également démarré un cours d'alphabétisation et de calcul pour les femmes de l'atelier qui souhaitent apprendre à lire et à écrire. Ce cours quotidien d'une heure a lieu à l'atelier même, dans un local aménagé à cet effet, juste après la journée de travail. Le financement de cette nouvelle activité a été rendu possible grâce aux dons reçus et à une partie des recettes du Nowrouz 2004.

En octobre, nous avons recruté une formatrice pour dispenser ce cours. Cette jeune femme a également en charge un module supplémentaire d'alphabétisation pour 40 femmes du village, et se familiarise, sous forme de stage, à la gestion financière et des ressources humaines de l'atelier. Ce projet est financé pour un an par le Président du CHU Tivoli, M. Robert TOLLET.

Suite aux nombreuses sollicitations, notre équipe a récemment pris l'initiative de fournir un soutien scolaire aux orphelins et aux enfants défavorisés qui n'arrivent pas à suivre en classe. Nous ne pouvons que les féliciter d'avoir répondu immédiatement à des besoins exprimés par les plus démunis.

### **Les projets à venir**

Nous avons constaté que l'atelier recevait quotidiennement la visite de femmes et de jeunes filles désirant travailler ou apprendre à lire et à écrire. Nous avons alors décidé avec notre équipe locale de démarrer un programme permettant à 100 femmes de suivre des cours d'alphabétisation, mais également d'acquérir les connaissances scolaires élémentaires. Pour lancer ce projet intitulé "**l'Ecole des Femmes**", d'une durée de 3 ans, nous sommes actuellement en recherche de divers financements (subventions, dons, etc). Toute piste est la bienvenue !

### **Et aussi...**

Si vous souhaitez devenir membre ou renouveler votre adhésion, vous trouverez ci-joint un formulaire récapitulant les différentes formes que peut prendre votre contribution. Merci d'avance pour votre précieux soutien !!!

Nous ne nous séparerons pas de vous avant de vous avoir annoncé la **3<sup>ème</sup> édition du Nowrouz** auquel vous êtes tous conviés. La fête aura lieu **le samedi 19 mars 2005** à 19h30, au 250 avenue Parmentier, 1150 Woluwe-Saint-Pierre. Cet événement a pour objectifs de vous informer en détails sur la progression de nos activités et de récolter des fonds pour les poursuivre. Ce sera de nouveau un plaisir de vous accueillir. Nous espérons vous y voir nombreux.

Avec nos cordiales salutations et nos vœux les plus chers pour cette nouvelle année,

**Toute l'équipe d' Afghaniستان-Europe**

Khalil Alem, Litsa Campouridès, Kamel Daoud, Marie-Claire Hames, Suzanne Notte, Martine Piecq, Miriam Pountney, Stéphane Van Vlieberge

L'emblème ci-contre représente le mausolée de Gawarshad, reine et poétesse afghane ayant vécu à Herat au XVème siècle. Nous avons choisi ce symbole en signe d'espoir pour l'avenir des femmes d'Afghanistan.



Vous désirez nous aider ? Vous pouvez.  
La recette est la suivante...

- cotisation : 20 €
- cotisation + soutien aux projets : à votre discrétion
- achat de cartes postales\* : 4 € le jeu de 4 différentes
- achat de divers chapeaux afghans\* : 15 € pièce
- achat de petites boîtes décorées rondes multi-usages\* : 7 € pièce
- vous pouvez aussi nous acheter un tapis\* fabriqué artisanalement dans notre atelier. Le prix sera en fonction des dimensions (nous consulter)
- découvrez d'autres façons de nous soutenir en consultant notre site internet: [www.afghaeur.org](http://www.afghaeur.org).

\*Ces articles seront disponibles lors de la fête que nous organisons le 19 mars 2005 à Bruxelles, mais ils peuvent également être commandés et expédiés par poste (supplément de 3 €).

#### **Votre contribution financière:**

Il vous suffit d'effectuer un virement, sur le compte ING n° 310-1513831-38, de la somme correspondant à ce que vous souhaitez faire/recevoir et d'indiquer en communication le(s) mot(s) souligné(s) ainsi que les quantités (*exemple: pour un versement de 30€, communication : chapeaux afghans 2*). Pour tout renseignement, contactez-nous au (+32) 04.94.84.04.36. ou par e-mail: [afghanistaneurope@hotmail.com](mailto:afghanistaneurope@hotmail.com)

Pour un versement de l'étranger (gratuit entre les pays de l'Union européenne), les informations suivantes vous seront utiles:

Nom de la banque: ING  
IBAN : BE 24 3101 5138 3138  
Code BIC : BBRUBEBB

Quelques exemples de frais qui seront couverts grâce à vous et à vos dons:

Kit de fournitures scolaires pour un orphelin pour une année: 25 €  
Achat d'une armoire à pharmacie pour une école : 40 €  
Creusement d'un puits ou achat d'une pompe : 300 €  
Achat et installation d'une citerne de 2000 litres: 500 €  
Construction de classes supplémentaires : 2.000 € par classe

Et n'oubliez pas: tout l'argent qui nous est versé bénéficie aux Afghans en Afghanistan.  
Plus d'infos sur nos projets: [www.afghaeur.org](http://www.afghaeur.org)

#### **AFGHANISTAN-EUROPE asbl**

Avenue des Lucanes, 14 - 1170 Bruxelles – Belgique. Tel: (+32) (0)4.94.84.04.36  
e-mail: [afghanistaneurope@hotmail.com](mailto:afghanistaneurope@hotmail.com) Internet: [www.afghaeur.org](http://www.afghaeur.org)

